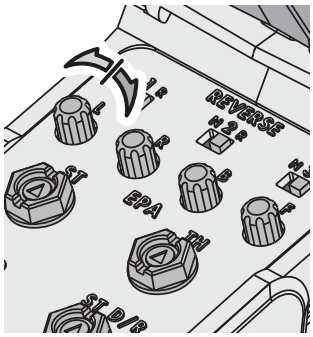
## 3 End Point Adjustment / EPA Endpunkt Einstellung / EPA Réglage de point de limite




*End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.*
*Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.*
*Les réglages de point de limite vous permettent de fi xer les limites de la direction et de l'accélération.*

**Caution**
**Warnhinweise**
**Précautions**

*Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.*

*Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.*

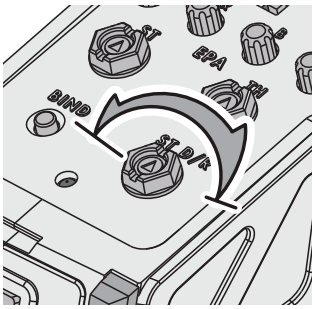
*Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.*

### 1

*Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.*

*Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.*

*Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.*




### 2

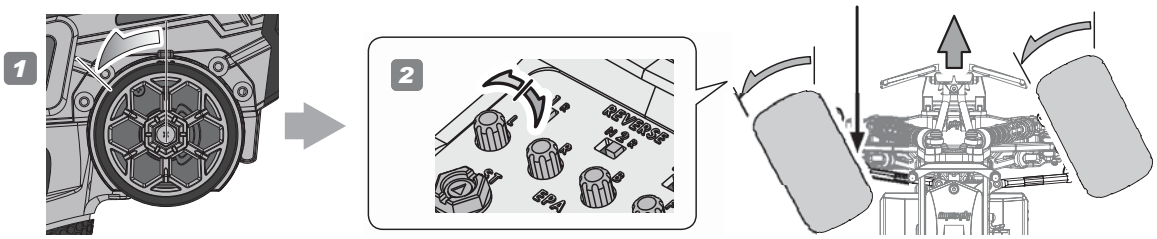
*Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.*

*Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.*

*Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.*

**!** *Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.*

- *Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.*
  *Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.*




### 3

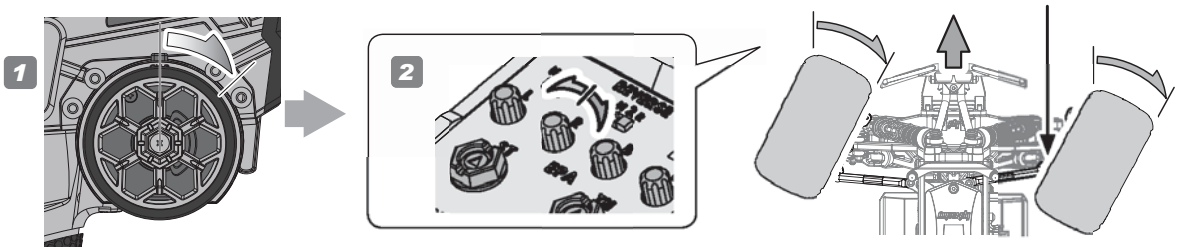
*Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.*

*Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.*

*Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.*

**!** *Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.*

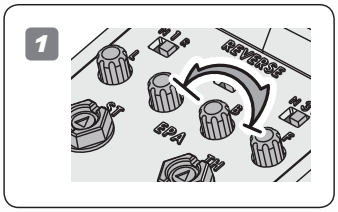
- *Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.*
  *Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.*

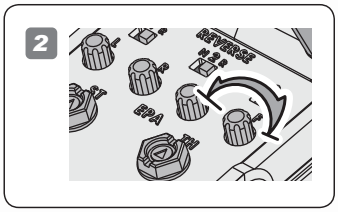


## 4

### Electric setup.
### Elektro Setup
### Réglage électrique

*Turn the dial to its to maximum level.*
*Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.*
*Tournez le cadran à son maximum.*






### Nitro setup.
### Verbrenner Einstellung
### Réglage nitro

*Pull the trigger to maximum throttle and adjust your end point until the carburetor is wide open.*

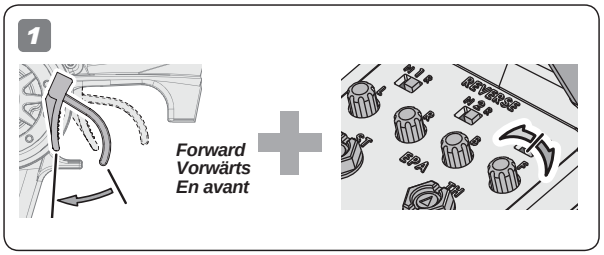
*Geben Sie Vollgas und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass der Vergaser vollständig öffnet, ohne dass das Servo auf Anschlag läuft.*

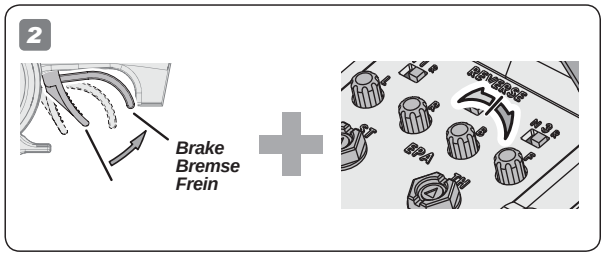
*Tirez la gâchette jusqu'à l'accélération maximale, et réglez votre limite de façon que le carburateur soit grand ouvert.*

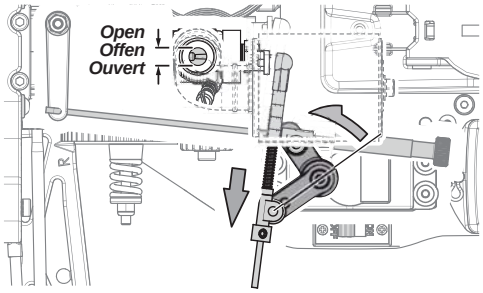
*Push the trigger to maximum brake and adjust your end point until the brakes are fully applied.*

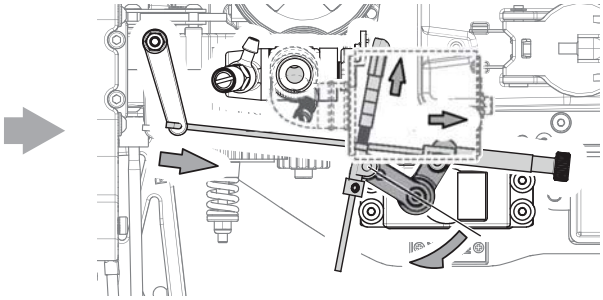
*Drücken Sie den Hebel zur Vollbremsung ganz nach vorne und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass die Bremse vollständig angezogen ist.*

*Poussez la gâchette jusqu'au freinage maximal, et réglez votre limite de façon que les freins soient entièrement appliqués.*



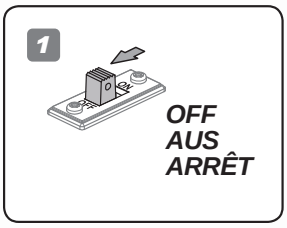



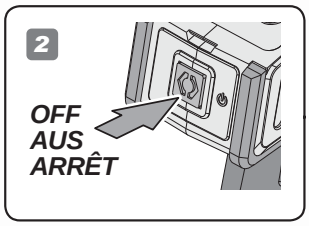



## 5

**Attention**
**Achtung**
**Attention**

**!** *Turn off receiver first, then turn off transmitter.*
*Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.*
*Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.*




**!** *Hold the button down.*
*Halten Sie den Knopf gedrückt.*
*Maintenez le bouton enfoncé*

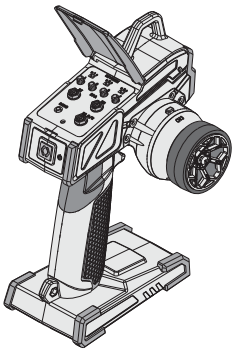
**!** *Transmitter will emit an audible beep after 15 mins of inactivity as a reminder to turn it off.*
*Der Sender gibt nach 15 Minuten Inaktivität einen akustischen Signalton ab, um daran zu erinnern, ihn auszuschalten.*
*L'émetteur émet un bip sonore après 15 minutes d'inactivité, rappelant ainsi que l'appareil doit être arrêté.*

# 5 Trouble Shooting Dépannage Fehlerbehebung

*If R/C car does not move or you have no control, see below.*
*Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.*
*Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.*

| Problem<br>Problem<br>Problème | Cause<br>Grund<br>Cause | Remedy<br>Lösung<br>Remède | Section<br>Abschnitt<br>Section |
|---|---|---|---|
| Does Not Move.<br>Das Auto fährt nicht.<br>Le véhicule ne bouge pas | Batteries are not placed properly in the transmitter.<br>Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender.<br>Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. | Place batteries in the transmitter properly.<br>Legen Sie die Batterien korrekt ein.<br>Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. | 4<br>Page 5 |
| | Weak or no battery in model.<br>Leerer oder kein Akku im Auto.<br>Batterie faible ou non installée | Install charged battery.<br>Einbauen eines geladenen Akkus.<br>Mettez en place une batterie chargée | |
| | Frayed or broken wiring.<br>Beschädigte Verkabelung.<br>Câble dénudé ou coupé | Splice and insulate wiring completely.<br>Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle.<br>Faites une épissure et isolez complètement le câble. | 4<br>Page 5 |
| | Is fail safe system working?<br>Arbeitet die Fail-Safe Einheit korrekt?<br>Est-ce que la sécurité redondante fonctionne ? | Make sure fail safe system is working properly.<br>Überprüfen Sie die Fail-Safe Einheit.<br>Vérifi ez que la sécurité redondante fonctionne correctement. | 4<br>Page 7 |
| | Is the binding setup properly?<br>Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung?<br>Est-ce que l'association est correctement effectuée ? | Make sure binding is setup properly.<br>Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind.<br>Vérifi ez que l'association est correctement effectuée. | 4<br>Page 6 |
| | ESC is shut down by heat protection circuit.<br>Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung.<br>Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. | Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.<br>Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist.<br>Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. | |
| No Control.<br>Keine Kontrolle<br>Pas de contrôle | Weak or no batteries in transmitter or model.<br>Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.<br>Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. | Install charged or fresh batteries.<br>Einbauen voller Batterien.<br>Mettez des batteries rechargées ou neuves. | 4<br>Page 5 |
| | Improper antenna on model.<br>Zu kurze Antenne am Auto.<br>Antenne inadéquate sur l'émetteur | Fully extend antenna.<br>Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.<br>Dépliez complètement l'antenne. | |
| Steering and Throttle Function Reversed.<br>Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum.<br>Direction et accélération inversées | Servo reverse switch is in wrong position.<br>Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.<br>L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position | Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.<br>Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.<br>Reportez-vous aux instructions du kit et vérifi ez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche. | |
| | Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.<br>Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.<br>Veuillez vérifi er que les fi ls allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. | Refer to page 3. It will show how to connect the motor.<br>Schauen Sie bitte auf Seite 3. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird.<br>Reportez-vous à la page 3. Vous y verrez comment raccorder le moteur. | 3<br>Page 3 |

# 6 Specification Caractéristiques Eigenschaften



***Transmitter TF-50***
- ***System : 3CH (Steering, Throttle, Push switch)***
- ***Frequency : 2.4-2.4835GHz***
- ***Radio wave type : FHSS***
- ***Battery : AA x4 DC 6V***
- ***Weight : 385g***

***Émetteur TF-50***
- ***Système : 3 voies (direction, accélération, Commutateur à poussoir)***
- ***Fréquence : 2,4-2,4835GHz***
- ***Type d'ondes radio : FHSS***
- ***Piles : 6 V***
- ***Poids : 385g***

***Sender TF-50***
- ***System: 3 Kanal (Lenkung, Gas, Druckschalter)***
- ***Frequenz: 2.4-2.4835GHz***
- ***Sendemodus: FHSS***
- ***Betriebsspannung: 6V (4xAA)***
- ***Gewicht: 385g***

### *FCC COMPLIANCE STATEMENT*

This device transmits in the range 2.4 to 2.4835 GHz and has been tested to comply with the limits for a Part 15 Class B device of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. Any change or modification to the device not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment .
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

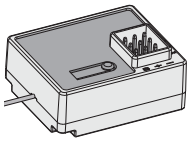
**CE Compliance statement**

The radio equipment type in this product transmits in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz with a maximum power of 18dBm and is in compliance with EU Directive 2014/53/EU. The full text of the Declaration of Conformity is available at www.hpiracing.com/ce

Die Fernsteuerung in diesem Produkt überträgt in dem Frequenzbereich 2.4 bis 2.4835 GHz mit einer maximalen Stärke von 18dBm und sie ist in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 2014/53/EU. Der volle Text und die Erklärungen zur Konformität finden Sie unter www.hpiracing.com/ce

Cet appareil transmet dans la gamme de fréquence de 2,4 à 2.4835 GHz avec une puissance de 18dBm et est conforme à la Directive UE 2014/53 / UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité est disponible sur www.hpiracing.com/ce

El tipo de equipo de radio en este producto transmite en el rango de frecuencia de 2.4 a 2.4835 GHz con una potencia máxima de 18dBm y cumple con la Directiva de la UE 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad está disponible en www.hpiracing.com/ce



***Receiver RF-50/RF-50N***
- ***Frequency : 2.4GHz***
- ***System : 3CH***
- ***Fail Safe***
- ***Battery : 4.8 - 7.4V***
- ***Size : 34.5x26.5x16.5mm***
- ***Weight : 11g***

***Récepteur RF-50/RF-50N***
- ***Fréquence : 2,4 GHz***
- ***Système : 3 voies***
- ***Sécurité***
- ***Batterie : 4.8 - 7.4V***
- ***Dimensions : 34.5x26.5x16.5mm***
- ***Poids : 11g***

***Empfänger RF50/RF-50N***
- ***Frequenz: 2.4GHz***
- ***System : 3CH***
- ***Fail-Safe***
- ***Akku : 4.8 - 7.4V***
- ***Größe: 34.5x26.5x16.5mm***
- ***Gewicht: 11g***

***If any parts are damaged or missing, contact customer service.***
***Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, kontaktieren Sie bitte die Serviceabteilung.***
***Veuillez Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le service clients.***



**www.hpiracing.com**
*HPI Racing A/S*
*Jegindoevej 21*
*8800 Viborg*
*Denmark*
*info@hpiracing.com*

## ISED RSS Warning/ISED RF Exposure Statement

**ISED RSS Warning:** This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**ISED RF exposure statement:**

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This transmitter must not be co- located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Le rayonnement de la classe b repecte ISED fixaient un environnement non contrôlés.

Lanceurs ou ne peuvent pas coexister cette antenne ou capteurs avec d’autres.